

CHERRY KC 200 MX

Corded Mechanical Keyboard

64410178-01, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SL, HR, ZHs, ZHT, KO, © Jan 2023 [G80-3950xxxx-x = Mod. MX3950]

Cherry KC 200 MX, 2018

Cherry KC 200 MX, 2018

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- Ton leiser
- Ton an/aus
- Ton lauter
- Rechner

Bevor Sie beginnen ...

	Jedes Gerät ist anders! <p>In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.</p> <ul style="list-style-type: none">Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.
---	--

Die CHERRY KC 200 MX ist eine Tastatur zur Bedienung von Computern. Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

"Repetitive Strain Injury" = **"Vertletzung durch wiederholte Beanspruchung"**

RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur durch die Aufstellfüße auf der Unterseite.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Tastatur anschließen

- Stecken Sie die Tastatur am USB-Anschluss des PCs/Notebooks an.
- Die Tastatur ist ohne Softwareinstallation betriebsbereit.

3 Tastatur individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de.

Probieren Sie es aus!

4 Tastatur reinigen

- Schalten Sie den PC/das Notebook aus oder ziehen Sie den Stecker der Tastatur.

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.

- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.
- Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel).
- Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

5 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss am PC/Notebook.
- Um sicherzustellen, dass kein Defekt der Tastatur vorliegt, testen Sie diese nach Möglichkeit an einem anderen PC/Notebook.
- Setzen Sie im BIOS des PCs die Option "USB Keyboard Support" bzw. "USB Legacy Mode" auf "enabled".

6 Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

5 If the keyboard is not working

- Use another USB port on the PC/laptop.
- To make sure that the keyboard is not defective, test it if possible with another PC/laptop.
- Set the option "USB Keyboard Support" or "USB Legacy Mode" to "enabled" in the BIOS of the PC.

6 Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

Designation	Value
Supply voltage	5,0 V/DC ±5% SELV
Current consumption	Max. 100 mA
Storage temperature	-25 °C ... +65 °C
Operating temperature	0 °C ... +50 °C

8 Certifications

8.1 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

8.2 UKCA

UK Authorised Representative:

Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

The CHERRY KC 200 MX is a keyboard for operating computers.

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

RSI stands for "Repetitive Strain Injury"

RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Position the keyboard and mouse in such a manner that your upper arms and wrists are outstretched and to the sides of your body.
- Select a comfortable inclination of the keyboard using the adjusting the feet on the bottom.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting keyboard

- Connect the keyboard to the USB port of the PC/ laptop.

The keyboard is ready to use without installing any software.

3 Customizing the keyboard configuration

With the CHERRY KEYS software you can freely assign many of the keys on the keyboard. This means you can access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a key.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.

Give it a go!

4 Cleaning the keyboard

- Switch off the PC/laptop or unplug the keyboard.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard

- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
- Do not remove the keycaps of the keyboard.

- Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
- Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth.

3 Configuration personnalisée du clavier

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.

Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de. Essayez-le !

4 Nettoyage du clavier

- Éteignez le PC / l'ordinateur portable ou débranchez le connecteur du clavier.

REMARQUE ! Les **détergents et liquides agresifs peuvent endommager le clavier**

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
- N'enlevez pas les capuchons des touches du clavier.

- Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent ménager).

- Séchez le clavier avec un chiffon doux non peluchant.

5 Si le clavier ne fonctionne pas

- Utilisez une autre connexion USB du PC / portable.
- Afin de s'assurer de l'absence de défaut du clavier, testez celui-ci si possible sur un autre PC / portable.
- Dans le BIOS du PC, réglez l'option "USB Keyboard Support" ou "USB Legacy Mode" sur "enabled".

6 Élimination des appareils

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

Désignation	Valeur
Alimentation	5,0 V / DC ±5 % SELV
Consommation de courant	100 mA max.
Température de stockage	-25 °C ... +65 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +50 °C

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

El CHERRY KC 200 MX es un teclado diseñado para el manejo de ordenadores.

En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

"Repetitive Strain Injury" = **"Síndrome del túnel carpiano"**

El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Para trabajar con comodidad, seleccione una inclinación del teclado con las patas situadas en la parte inferior.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Conecte el teclado

- Conecte el teclado al conector USB del PC/ Notebook.

El teclado está dispuesto para el uso sin instalación de software.

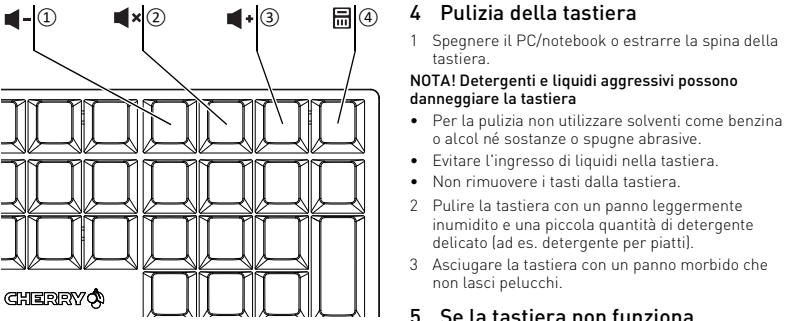
3 Configuración personalizada del teclado

El software CHERRY KEYS permite asignar libremente varias teclas del teclado. Así, usted podrá acceder a aplicaciones, archivos, módulos de texto individuales o macros con tan solo pulsar una tecla.

Puede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la dirección www.cherry.de.

¡Pruébelo!

Probate!



SV Bruksanvisning

PT Manual de Instruções

RU Руководство по эксплуатации

SK Návod na použitie

SV Användarhandbok

UK Навід по використанню

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

4 Limpieza del teclado

- Apague el PC/Notebook o bien desenchufe la clavija del teclado.

NOTA! Los **detergentes y líquidos agresivos pueden dañar el teclado**

- Para su limpieza, no utilice disolventes como gasolina o alcohol, ni medios abrasivos o esponjas abrasivas.

- Evite que entre líquido en el teclado.
- No extraiga las teclas del teclado.

- Limpie el teclado con un paño ligeramente humedecido y un poco de producto de limpieza suave (p. ej. lavavajillas).

- Seque el teclado con un paño suave sin pelusa.

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

4 Limpieza del teclado

- Apague el PC/Notebook o bien desenchufe la clavija del teclado.

NOTA! Los **detergentes y líquidos agresivos pueden dañar el teclado**

- Para su limpieza, no utilice disolventes como gasolina o alcohol, ni medios abrasivos o esponjas abrasivas.

- Evite que entre líquido en el teclado.
- No extraiga las teclas del teclado.

- Limpie el teclado con un paño ligeramente humedecido y un poco de producto de limpieza suave (p. ej. lavavajillas).

- Seque el teclado con un paño suave sin pelusa.

4 Limpieza della tastiera

1 Spingere il PC/notebook o estrarre la spina della tastiera.

NOTA! Detergenti e liquidi aggressivi possono danneggiare la tastiera

• Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o alcol né sostanze o spugne abrasive.

- Evitare l'ingresso di liquidi nella tastiera.
- Non rimuovere i tasti dalla tastiera.

- Pulire la tastiera con un panno leggermente inumidito e una piccola quantità di detergente delicato (ad es. detergente per piatti).

- Asciugare la tastiera con un panno morbido che non lasci petucchi.

SV Bruksanvisning

PT Manual de Instruções

RU Руководство по эксплуатации

SK Návod na použitie

SV Användarhandbok

UK Навід по використанню

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

4 Limpieza della tastiera

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK Návod na použitie

SV Användarhandbok

UK Навід по використанню

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK Návod na použitie

SV Användarhandbok

UK Навід по використанню

5 Indien het toetsenbord niet functioneert

- Gebruik een andere USB-poort op de pc/notebook.

• Als u er zeker van wilt zijn dat u geen defect toetsenbord hebt, test u het toetsenbord zo mogelijk op een andere pc of een andere notebook.

- Stel in de BIOS van de pc de optie "USB Keyboard Support" of "USB Legacy Mode" in op "enabled".

6 Apparaten afvoeren

Geef apparaten met dit symbool niet mee met het huishoudelijk afval.

- Voer de apparaten conform de wettelijke voorschriften af bij uw dealer of de milieustraat in uw gemeente.

7 Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	5,0 V/DC ±5 % SELV
Stroomverbruik	Max. 100 mA
Opslagtemperatuur	-25 °C ... +65 °C
Bedrijfstemperatuur	0 °C ... +50 °C

7 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	5,0 V/DC ±5% SELV
Corrente assorbita	Max. 100 mA
Temperatura di magazzinoaggio	-25 °C ... +65 °C
Temperatura d'esercizio	0 °C ... +50 °C

7 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	5,0 V/DC ±5% SELV
Corrente assorbita	Max. 100 mA
Temperatura di magazzinoaggio	-25 °C ... +65 °C
Temperatura d'esercizio	0 °C ... +50 °C

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

EN OPERATING MANUAL

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONE D'USO

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SV ANVÄNARHANDBOK

UK НАВІД ПОНА ВИКОРИСТАННЯ

FI KÄYTTÖOHJE

- Pienennää äänenvoimakkuutta
- Ääni päälle/pois
- Suurena äänenvoimakkuutta
- Lisäämällä kone

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erillinen! <p>Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.</p> <ul style="list-style-type: none">Lue käyttöohje huolellisesti läpi. Säilytä käyttöohje ja muut esitepäin muille käyttäjille.
--

CHERRY KC 200 MX on tietokoneiden käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö. Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi "Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"

- RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.
- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Sijoita näppäimistö ja hiiri siten, että olkavartesi ja ranteesi ovat vastalasi sivulla ja ne ovat ojentettuina.
- Aseta näppäimistö miellyttävään kaltevuuskulmaan sen alapuolella olevilla säätöajaloilla.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Näppäimistön liittäminen

- Yhdistä näppäimistö PC/Notebook-tietokoneen USB-porttiin.
- Näppäimistö on käytövalmis eikä vaadi ohjelmistoasennusta.

3 Näppäimistön yksittäinen konfigurointi

Ohjelmistolla CHERRY KEYS voit vapaasti määrittää näppäimistön monien näppäinten toiminnat. Siten pääset yhtydellä näppäinpainalluksella sovelluksiin, tiedostoihin, yksittäisiin tekstin osiin ja makroihin. CHERRY KEYS -ohjelmiston voi ladata ilmaiseksi sivustolta www.cherry.de.
Kokeile!

4 Näppäimistön puhdistus

- Kytke tietokone/kannettava tietokone pois päältä tai vedä näppäimistön pistoke irti.

OHJE! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä

- Älä käytä puhdistamiseen mitään luottimista kuten bensiniä tai alkoholia aläkä hankaussaineita tai hankaussieniä

- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
- Älä irrota näppäimistön näppäinpainikkeita.
- Puhdista näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoja puhdistusainetta (esim.: astianpesuaine).
- Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

5 Jos näppäimistö ei toimi

- Käytä PC/Notebook-tietokoneen toista USB-porttia.
- Varmistaaksesi, että näppäimistössä ei ole vikaa, testaa se mahdollisuksien mukaan toisen PC/Notebook-tietokoneen avulla.
- Aseta PC-tietokoneen BIOS-optio "USB Keyboard Support" tai "USB Legacy Mode" "enabled"-tilaan.

6 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävitettäväksi myyjälle tai kunnallisiin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

7 Tekniset tiedot

Nimitys	Arvo
Syöttöjännite	5,0 V/DC ±5 % SELV
Virrankulutus	Maks. 100 mA
Varastointilämpötila	-25 °C ... +65 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +50 °C

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Ciszej
- Dźwięk w/wyt.
- Głośniej
- Kalkulator

Zanim rozpoczniez ...

Każde urządzenie jest inne! <p>W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none">Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać. Instrukcje obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

Klawiatura CHERRY KC 200 MX to klawiatura do obsługi komputerów.
Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa "Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stałe ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Ustaw klawiaturę oraz mysz w taki sposób, aby ramiona i przeguby rąk znajdowały się z boku ciała i były wyciągnięte.
- Wybrać wygodne nachylenie klawiatury za pomocą nożek podwyższających po stronie spodniej.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Podłączenie klawiatury

Podłączaj klawiaturę do złącza USB komputera stacjonarnego lub notebooka.

Klawiatura jest gotowa do użytku bez konieczności instalacji oprogramowania.

3 Indywidualna konfiguracja klawiatury

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.
Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de.
Warto je wypróbować!

4 Czyszczenie klawiatury

- Wylączyć komputer stacjonarny/notebook lub też wyciągnąć wtyczkę klawiatury.

WSKAZÓWKI! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
- Nie zdejmować nakładke klawiszy z klawiatury.
- Oczyszczyć klawiaturę przy użyciu lekkio wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).
- Osuszyc klawiaturę miękką, nieopostawiającą włókien szmatką.

5 Jeśli klawiatura nie działa

- Użyć innego złącza USB w komputerze stacjonarnym lub notebooku.
- Aby upewnić się, że nie występuje uszkodzenie klawiatury, w miarę możliwości należy przetestować ją z innym komputerem stacjonarnym lub notebookiem.
- Włączyć w BIOS-ie opcję "USB Keyboard Support" wzgl. "USB Legacy Mode".

6 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

7 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	5,0 V/DC ±5 % SELV
Pobór prądu	Maks. 100 mA
Temperatura	-25 °C ... +65 °C
Temperatura robocza	0 °C ... +50 °C

CS NÁVOD K POUŽITÍ

- Zvuk tišeji
- Zvuk zap/vyp
- Zvuk hlasitěji
- Kalkulačka

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný! <p>V návodu k použití obdržíte pokyny pro efektivní a spolehlivé používání.</p> <ul style="list-style-type: none">Pozorně si přečtěte návod k použití. Návod k použití si uchovávejte a předejte ho ostatním uživatelům.
--

Klávesnice CHERRY KC 200 MX je klávesnic k ovdádní počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

1 Pro vaši bezpečnost "Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku opakovaného namáhání"

RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakuji.
Své pracoviště uspořádajte ergonomicky.
Klávesnici a myš umístíte tak, aby se paže a zápěstí nacházely po stranách těla a byly narovnané.

- Nastavte pohodlný sklon klávesnice pomocí nožiček na spodní straně.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cviky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

2 Připojení klávesnice

- Klávesnici připojte k rozhraní USB počítače/notebooku.
- Klávesnice je připravena k provozu bez instalace softwaru.

3 Individuální konfigurace klávesnice

Pomocí softwaru CHERRY KEYS můžete libovolně obsadit klávesy klávesnice. Díky tomu budete mít pouze jedním stisknutím tlačítka nebo klávesy přístup k aplikacím, souborům, textovým modulům a makrům.
CHERRY KEYS si můžete zdarma stáhnout na www.cherry.de.
Vyzkoušejte to!

4 Čištění klávesnice

Vypněte počítač/notebook nebo vytáhněte konektor klávesnice.

UPOZORNĚNÍ! Agresivní čističí prostředky a kapalný mouch klávesnici poškodit

- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín nebo alkohol, ani drsné prostředky či drsné houbočky.
- Zamezte pronikání kapaliny do klávesnice.
- Nesnímajte čepičky kláves klávesnice.
- Nastavte pronikání kapaliny do klávesnice.
- Nie zdejmovať nakładke klawiszy z klawiatury.

- Klávesnici vyčistěte lehce navhčenou utěrkou a troškou jemného čistícího prostředku (například prostředek na mytí nádobí).
- Klávesnici osušte měkkou utěrkou, která neuvolňuje vlákna.

5 Jestliže klávesnice nefunguje

- Použijte jinou zdířku rozhraní USB počítače/notebooku.
- Abyste si ověřili, že klávesnice nemá žádnou vadu, otestujte ji pokud možno s jiným počítačem/notebookem.
- V systému BIOS počítače aktivujte možnost "USB Keyboard Support" resp. "USB Legacy Mode".

6 Likvidace přístrojů

- Přístroje opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
- Likvidujte přístroje v souladu se zákonnými předpisy u svého prodejce nebo na obecním sběrném místě.

7 Technické údaje

Název	Hodnota
Napájecí napětí	5,0 V/DC ±5 % SELV
Odběr proudu	Max. 100 mA
Teplota skladování	-25 °C ... +65 °C
Provozní teplota	0 °C ... +50 °C

SK NÁVOD NA POUŽITIE

- Zníženie hlasitosti
- Zapnutie/vypnutie zvuku
- Zvýšenie hlasitosti
- Kalkulačka

Skôr než začnete ...

Každé zariadenie je iné! <p>V návode na použitie nájdete pokyny pre efektívne a spoľahlivé používanie.</p> <ul style="list-style-type: none">Návod na použitie si pozorne prečítajte. Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho ďalšiemu používateľovi.
--

Klávesnica CHERRY KC 200 MX je klávesnica na ovládanie počítačov.
Informácie k ďalším produktom, sekcii Na stiahnutie a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry.de.

1 Pre vašu bezpečnosť "Repetitive Stran Injury" = "Poškodenie z opakovaného namáhania"

RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.
Svoje pracovište si vaše pracovisko ergonomicky.
Umiestnite klávesnicu a myš tak, aby vaše nadlaktia a zápästia spočívali bočne od tela a boli natiahnuté.

- Nastavte pohodlný sklon klávesnice pomocou nastavovacích nožičiek na spodnej strane.
- Robte viaceró malých prestávok, prípadne s natahovacími cvičeniami.
- Často meníte držanie tela.

2 Pripojenie klávesnice

- Pripojte klávesnicu do USB prípojky počítača/notebooku.
- Klávesnica je pripravená na použitie bez potreby inštalácie softvéru.

3 Individuálna konfigurácia klávesnice

So softvérom CHERRY KEYS môžete mnohým klávesom na klávesnici priradiť ľubovoľnú funkciu.
Stlačením jedného klávesu tak viete vyvolať aplikácie, súbory, individuálne textové bloky alebo makrá.
Softvér CHERRY KEYS si môžete bezplatne stiahnuť na adrese www.cherry.de.
Vyskúšajte ho!

4 Čistenie klávesnice

- Vypnite počítač/notebook alebo vytiahnite konektor klávesnice.

UPOZORNENIE! Agresívne čistiace prostriedky a kvapaliny môžu poškodiť klávesnicu

- Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ako benzín alebo alkohol a žiadne abrazíva alebo abrazívne hubky na čistenie.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do klávesnice.
- Neodstraňujte krytky kláves klávesnice.
- Očistíte klávesnicu s jemne navhčenou handrou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku (napr.: prostriedok na umývanie náud).
- Usušte klávesnicu s bežlákntou mäkkoou utierkou.

5 Ak klávesnica nefunguje

- Použite inú USB prípojku na počítači/notebooku.
- Na to, aby ste sa ubezpečili, že klávesnica nie je chybná, odskúšajte ju podľa možnosť na inom počítači/notebooku.
- V BIOS-e počítača aktivujte možnosť "USB Keyboard Support" resp. "USB Legacy Mode".

6 Likvidácia zariadení

- Zariadenia s týmto symbolom nevyhazujte do domového odpadu.
- Zariadenia likvidujte podľa zákonných predpisov, u svojho predajcu alebo na komunálnih zberných miestach.

7 Technické údaje

Název	Hodnota
Napájacie napätie	5,0 V/DC ±5 % SELV
Odber prúdu	Maks. 100 mA
Teplota skladovania	-25 °C ... +65 °C
Prevádzková teplota	0 °C ... +50 °C

SL NAVODILO ZA UPORABO

- Zvok tiše
- Zvok vklop/vzklop
- Zvok glasneje
- Računalnik

Prije nego što počnete ...

Svaki je uređaj drugačiji! <p>U uputniku za uporabu dobivate naputke za učinkovito i pouzdano korištenje.</p> <ul style="list-style-type: none">Pažljivo preberite navodilo za uporabu. Navodilo za uporabu shranite in ga izročite drug- im uporabnikom.

CHERRY KC 200 MX je tipkovnica za upravljanje osebnih računalniko/prenosnikov.
Za informacije o nadaljnjih proizvodih, prenosih in veliko več obiščite www.cherry.de.

1 Za vašo varnost "Repetitive Strain Injury" = "Poškodba zaradi večkratne obremenitve"

RSI nastane zaradi majhnih, stalno ponavljajočih premikov.
Svoje delovno mesto uredite ergonomično.
Tipkovnico in miško namestite tako, da sta vaši nadlahti in zapestji ob teleseu in so iztegnjeni.
Izbrite udoben naklon tipkovnice z opornimi nogicami na spodnji strani.
Naredite več krajših premorov, po potrebi z vajami raztezanja.
 Pogosto mijenjajte držanje tjelja.

2 Priključitev tipkovnice na osebno/prijenosno računalno

- Priključite tipkovnico na USB priključek na osebnem računalniku/prenosniku.

Tipkovnica je pripravljena na delovanje brez instalacije programske opreme.
Program CHERRY KEYS dostupan je za brezplačno preuzimanje s adrese www.cherry.de.
Isprobajte ga!

4 Čiščenje tipkovnice

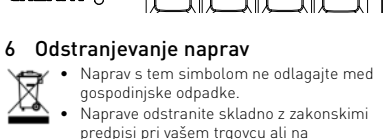
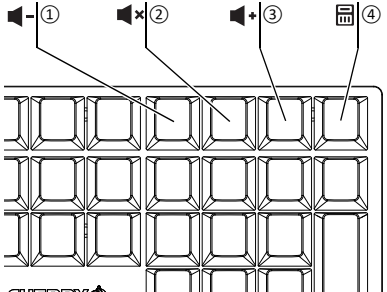
1 Izklopite osebni računalnik/prenosni računalnik ali izklopite vtič tipkovnice.
2 Očistite tipkovnico lagano navlaženom krpom i malom količinom blagog sredstva za čiščenje (Inpr.: deterdžentom za posude).
3 Obrišite tipkovnicu mekom krpom koja ne ostavlja nit.

5 Ako tipkovnica ne funkcionira

- Koristite neki drugi USB priključak na osobnom/prijenosnom računalu.
- Kako biste bili sigurni da na tipkovnici ne postoji kvar, po mogućnosti je provjerite na drugom osobnom/prijenosnom računalu.
- U BIOS-u osobnog računala postavite "USB Key-board Support", odn. "USB Legacy Mode" na "enabled".

6 Odlaganje otpada

• Nastavite uređaje s ovim simbolom u kućni otpad.
• Uredjaje odložite u skladu sa zakonskim propisima, kod svog prodavača ili na općinsko sabirno mjesto.



6 Odstranjvanje naprav

- Naprav s tem simbolom ne odlagajte med gospodinjiske odpadke.
- Naprave odstranite skladno z zakonskimi predpisi pri vaem trgovcu ali na komunalnih zbirnih mestih.

7 Tehnični podatki

Označitev	Vrednost
Napajalna napetost	5,0 V/DC ±5 % SELV
Trenutna poraba	Maks. 100 mA
Temperatura skladiščenja	-25 °C ... +65 °C
Obratovalna temperatura	0 °C ... +50 °C

HR UPUTE ZA UPORABU

- Stišavanje zvuka
- Uključivanje/isključivanje zvuka
- Pojačavanje zvuka
- Računalo

Prije nego što počnete ...

Svaki je uređaj drugačiji! <p>U uputniku za uporabu dobivate naputke za učinkovito i pouzdano korištenje.</p> <ul style="list-style-type: none">Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sačuvajte upute za uporabu i proslijedite ih drug- im korisnicima.
--

CHERRY KC 200 MX je tipkovnica za upravljanje osobnim/prijenosnim računalima.

Za informacije o drugim proizvodima, preuzimanjima i još puno toga molimo posjetite www.cherry.de.

1 Za vašu sigurnost "Repetitive Strain Injury" = "ozljeda zbog ponavljano opterećenja"

RSI uzrokuje mali pokreti koji se stalno ponavljaju.
• Ergonomski uredite radno mjesto.
• Pozicionirajte tipkovnicu i miša tako da se nadlaktice i ručni zglobovi nalaze bočno od tjelja i da su ispruženi.
• Odaberite udoban nagib tipkovnice s pomoću nožica za postavljanje na donjoj strani.
• Radite više kratkih pauzi, eventualno s vježbama iznjanja.
• Često mijenjate držanje tjelja.

2 Priključivanje tipkovnice na osobno/prijenosno računalo

- Priključite tipkovnicu na USB priključak osobnog/prijenosnog računala.

Tipkovnica je spremna za uporabu bez instaliranja softvera.

3 Individualno konfiguriranje tipkovnice

Pomoću softvera CHERRY KEYS možete slobodno dodijeliti određene naredbe mnogim tipkama na tipkovnici. To znači da jednim pritiskom tipke možete pristupiti aplikacijama, datotekama, pojedinačnim tekstualnim blokovima ili makronaredbama.
Program CHERRY KEYS dostupan je za besplatno preuzimanje s adrese www.cherry.de.
Isprobajte ga!

4 Čišćenje tipkovnice

- Isključite osobno stolno/prijenosno računalo ili odspojte tipkovnicu.
- Usporiadajte si vaše računovsko ergonomicky.
- Umjestnite klávesnicu a myš tak, aby vaše nadlaktia a zápästia spočívali bočne od tela a boli natiahnuté.

RSI nastane zaradi majhnih, stalno ponavljajočih premikov.
Svoje delovno mesto uredite ergonomično.
Tipkovnico in miško namestite tako, da sta vaši nadlahti in zapestji ob teleseu in so iztegnjeni.
Izbrite udoben naklon tipkovnice z opornimi nogicami na spodnji strani.
Naredite več krajših premorov, po potrebi z vajami raztezanja.
 Pogosto mijenjajte držanje tjelja.

2 Pripojenie klávesnice

RSI vzniká malými pohyby, ktoré sa neustále opakuji.
Své pracovište uspořádajte ergonomicky.
Klávesnici a myš umístíte tak, aby se paže a zápěstí nacházely po stranách těla a byly narovnané.

CHERRY KC 200 MX je klávesnica do ovládání počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

5 Če tipkovnica ne deluje

- Uparobite nek drug USB priključek na osebnem računalniku/prenosniku.
- Da se prepričate, da tipkovnica ni v okvari, preverite, če je mogoče, na nekem drugem osebnem računalniku/prenosniku.
- V BIOS-ue počítača aktivirajte možnost "USB Keyboard Support" oz. "USB Legacy Mode" na "enabled".

6 Odlaganje otpada

- Ne odlazite uređaje s ovim simbolom u kućni otpad.
• Uredjaje odložite u skladu sa zakonskim propisima, kod svog prodavača ili na općinsko sabirno mjesto.

- Uredjaje odložite u skladu sa zakonskim propisima, kod svog prodavača ili na općinsko sabirno mjesto.

7 Tehnički podaci

Naziv	Vrijednost
Opskrbni napon	5,0 V/DC ±5 % SELV
Potrošnja struje	Maks. 100 mA
Temperatura skladištenja	-25 °C ... +65 °C
Radna temperatura	0 °C ... +50 °C

简体字 操作手册

① 音量减小

② 声音开 / 关

③ 音量增大

④ 计算机

在开始操作之前 ...